

تعداد صفحات: 2 صفحه				بسمه تعالی	
تاریخ امتحان:		اداره کل آموزش و پرورش استان سیستان و بلوچستان		نام و نام خانوادگی:	
ساعت امتحان:		اداره آموزش و پرورش شهرستان سراوان		شماره کلاس:	
مدت امتحان: 60 دقیقه		دبیرستان دوره اول پیام نور		نام آموزشگاه:	
تعداد سؤال: 14 سؤال / بارم کتبی: 15		نیمسال اول دیماه ۱۴۰۱		دبیر مربوطه:	
نمره					
قالَ امیرُ الْمُؤْمِنینَ عَلِیُّ بْنُ اَبِیطالب (علیه السلام): قِیمَهُ کُلِّ امرءٍ ما یُحْسِنُ: ارزش هر کسی آن چیزی است که نیکو انجام دهد.					
سؤالات بخش ترجمه واژگان (1/5 نمره)					
ردیف					
بارم					
1 مترادف و متضاد هر کلمه را علامت بزنید.					
0/5 مترادف (عندما) ﴿لِماذا﴾ کِیفَ ل-ما ﴿صَعَبٌ﴾ متضاد (بارد): ﴿صَعَبٌ﴾					
حارٌّ راقِدٌ					
2 کلمه ناهماهنگ با بقیه کلمات را مشخص کنید.					
0/25 ﴿حَطَبٌ﴾ نار ﴿تَجاحٌ﴾ دُخان					
3 فقط کلمه مشخص شده را در هر جمله ترجمه کنید.					
0/5 الف) رَجاءٌ شَغَلَ <u>ال-مُکَيِّفَ</u> ب) مَن قَرَعَ باباً وَ <u>لَجَّ</u> وَلَجَ					
4 جای خالی جمله را کامل کنید.					
0/25 جمع مکسر کلمه «فریق» می شود					
سؤالات بخش ترجمه جملات (4/5 نمره)					
5 ترجمه صحیح عبارات را انتخاب کنید.					
0/5 الف) أَبَحَثُ عَنْ عَمَلٍ، هَلْ عِنْدَكَ عَمَلٌ؟					
1) دنبال کار می گردم. آیا کاری داری؟ □					
با من کار می کنی؟ □					
ب) اِلْبَسِ قَمِیصاً اَبیضَ وَ لا تَلْبَسِ اَسودَ فی اللیل: در شب					
1) لباس سفید بپوش و لباس سیاه نپوش. □					
لباس سفید نمی پوشی. □					
2) لباس سیاه می پوشی و					
6 جملات عربی زیر را ترجمه کنید.					
4 الف) صَرَخَ بَغْتَةً: اُنظُرُوا یا زَمَلای-ی، تِلْكَ سَفِیْنَةٌ حَرَبِیَّةٌ. ۱۰					
ب) اَبْدَأْ بِاسْمِ اللهِ اُمُورِی / قاسمُ الهی، زاد					

	سُروری. هـ..... (ج) حاول الثعلبُ كثيراً فخرجَ من تلكَ الحفرة. هـ..... (د) هلْ اشتريتَ شاحنَ الجَوَّالِ من ذلكَ الـمَحَلِّ ؟ هـ.....											
	سؤالات بخش قواعد (6/5 نمره)											
2	در جملات زیر چهار فعل وجود دارد هر یک را بیايید و سپس فقط ترجمه همان فعل را بنویسید. لا تجلسى هناك، اجلسى هنا. أنت لاتقدر، إقبل مصيرك: <table><tr><td>فعل هـ</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td></tr><tr><td>ترجمه فعل هـ</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td></tr></table>	فعل هـ					ترجمه فعل هـ					7
فعل هـ												
ترجمه فعل هـ												
1/5	برای جاهای خالی فعل امر یا نهی مناسب را علامت بزنید. الف) يا طالباتُ إلى نزول الـمَطَرِ. ب) يا صديقان هذه الـمِنْضَدَة. ج) يا زميلتى، من جليس السَّوءِ. د) يا أصدقائي، حَقِيبَتَکُم هنا. و) يا وُلدي، في حَيَاتِکَ. ی) يا أختي، مُسْتَقْبَلُکَ. انظرنَ ○ انظروا ○ احملی ○ احملا ○ لاتهرب ○ اهربی ○ اجعلوا ○ اجعلن ○ لاتیأسی ○ لاتیأس ○ اصنع ○ اصنعي ○	8										
	ادامه سؤالات در صفحه بعد صفحه 1											
بارم	نام و نام خانوادگی: ادامه سؤالات عربی نهم نوبت اول / دیمه	ردیف										

2

با توجه به ریشه هر فعل ترجمه فعل های جدول کامل کنید.

9

فعل مضارع	فعل ماضی	فعل مضارع منفی	فعل امر	فعل نهی
يَزْرَعْنَ: می کارند	رَفَعَتْ:	لَا تَكْذِبُ:	اِغْسِلَا:	لَا تَحْلِفِي:
يُشَجِّعُ:	حَسِبُوا:	لَا تَشْرَبْنَ:	اِرْسُمُوا:	لَا تَرْجِعْ:
	پنداشتند			

0/5

با توجه به حروف اصلی کلمه « مَفْتُوح » وزن و معنی آن را بنویسید.

10

حروف اصلی	وزن	ترجمه
ف، ت، ح		

0/5

جاهای خالی را کامل کنید.

11

وزن کلمه (قريب) می شود و حروف اصلي کلمه (تعليم)
می شود

سؤالات بخش مکالمه (0/5 نمره)

0/5

با توجه به تصاویر، به سؤالات زیر پاسخ کوتاه دهید.

12



ب) کم عصفورا فی
الصورة؟

.....



الف) ما هذا؟

.....

....

	سؤالات بخش درک و فهم (2نمره)		
13	درستی یا نادرستی جملات را بر اساس واقعیت مشخص کنید.	درست	1
	الف) الْبُكَاءُ، جَرِيَانُ قَطْرَاتِ الدَّمْعِ مِنَ الْحُزْنِ أَوْ الْوَجَعِ.	☐	
	ب) أَلْ-مَطْبَعَةُ مَخْرَنٌ لِحِفْظِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ كَالْخُبْزِ.	☐	
	ج) الْبَائِعُ، هُوَ الَّذِي يَعْمَلُ فِي زِرَاعَةِ الْأَرْضِ.	☐	
	د) ثَقِيلُ السَّمْعِ هُوَ الَّذِي يَسْمَعُ جَيِّدًا.	☐	
14	متن زیر را بخوانید سپس به سوالات پاسخ دهید.		1
	«يَخْرُجُ عَلَى وَاصْدِقَائِهِ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ مَسَاءً مِنْ بُيُوتِهِمْ. بَعْدَ لِحْظَةٍ، هُمْ يَعْبرُونَ عَنِ الشَّارِعِ الْأَعْلَى. لِأَنَّهُ تَهَبَّ إِلَى دُكَّانِ الْأَمْوَادِ الْغِذَائِيَّةِ لِشِرَاءِ الْمَاءِ-الْمَعْدَنِ. وَ بَعْدَ دَقَائِقٍ عَبرَ عَنِ الشَّارِعِ بِالْعَجَلَةِ وَ لَكِنْ مَا نَظَرَ إِلَى يَسَارِهِ وَ تَصَادَمَ بِالْحَافِلَةِ وَ وَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ»		
	الف) مَتَى يَخْرُجُ عَلَى مَعَ اصْدِقَائِهِ؟	ب) أَيْنَ كَانَ	
	تَهَبَّ عَلَى؟		
	ج) هَلْ نَظَرَ عَلَى إِلَى يَسَارِهِ؟	د) بِمَ تَصَادَمَ	
	عَلَى؟		
15	موفق باشید		
نمره روانخوانی (2): نمره مکالمه (3): نمره کتبی (15):			
جمع نمرات شفاهی و کتبی به عدد و حروف:			
به نام خدا اول - دیمه	پاسخنامه و راهنمای تصحیح عربی نهم	نوبت	
نام دبیر:	دبیرستان:	تاریخ آزمون:	
1400/10/			
1	مترادف و متضاد هر کلمه را علامت بزنید.	مترادف: لماذا	متضاد: حارّ
2	کلمه ناهماهنگ با بقیه کلمات را مشخص کنید. تاج		0/25

3	فقط کلمه مشخص شده را در هر جمله ترجمه کنید. (الف) کولر (ب) پافشاری کرد(کند)	0/5															
4	جای خالی جمله را کامل کنید. أفرقة	0/25															
5	ترجمه صحیح عبارات را انتخاب کنید. (الف) 1 (ب) ا	0/5															
6	جملات عربی زیر را ترجمه کنید. (الف) ناگهان فریاد زد: نگاه کنید ای هم کلاسی هایم، آن کشتی جنگی است. (ب) شروع می کنم با نام خدا کارهایم را / پس نام خدا شادی ام را زیاد کرد. (ج) روباه بسیار تلاش کرد پس از آن چاله خارج شد(بیرون شد) (د) آیا شارژر تلفن همراه را از آن مغازه خریدی؟ هر ترجمه کاملاً صحیح 1 نمره در صورت ترجمه ناقص هر کلمه دارای ارزش معنایی 0/25	4															
7	در جملات زیر چهار فعل وجود دارد هر یک را بیابید و سپس فقط ترجمه همان فعل را بنویسید. <table><tr><td>فعل</td><td>لا تجلسی</td><td>اجلسی</td><td>لاتقدر</td><td>اقبل</td></tr><tr><td>ترجمه فعل</td><td>ننشین</td><td>بنشین</td><td>نمی توانی (قادر نیستی)</td><td>پذیر</td></tr></table>	فعل	لا تجلسی	اجلسی	لاتقدر	اقبل	ترجمه فعل	ننشین	بنشین	نمی توانی (قادر نیستی)	پذیر	2					
فعل	لا تجلسی	اجلسی	لاتقدر	اقبل													
ترجمه فعل	ننشین	بنشین	نمی توانی (قادر نیستی)	پذیر													
8	برای جاهای خالی فعل امر یا نهی مناسب را علامت بزنید. (الف) انظرنَ (ب) احملا (ج) اهربی (د) اجعلوا (و) لاتیأسْ (ی) اصنعي	1/5															
9	با توجه به ریشه هر فعل ترجمه فعل های جدول کامل کنید. <table><tr><td>فعل مضارع</td><td>فعل ماضی</td><td>فعل مضارع منفی</td><td>فعل امر</td><td>فعل نهی</td></tr><tr><td>یَزْرَعْنَ: می کارند</td><td>بالا بردی</td><td>دروغ نمی گویی</td><td>بشوید</td><td>سوگند نخور</td></tr><tr><td>تشویق می کند</td><td>حَسِبُوا: پنداشتند</td><td>نمی نوشید</td><td>رسم کنید</td><td>برنگرد</td></tr></table>	فعل مضارع	فعل ماضی	فعل مضارع منفی	فعل امر	فعل نهی	یَزْرَعْنَ: می کارند	بالا بردی	دروغ نمی گویی	بشوید	سوگند نخور	تشویق می کند	حَسِبُوا: پنداشتند	نمی نوشید	رسم کنید	برنگرد	2
فعل مضارع	فعل ماضی	فعل مضارع منفی	فعل امر	فعل نهی													
یَزْرَعْنَ: می کارند	بالا بردی	دروغ نمی گویی	بشوید	سوگند نخور													
تشویق می کند	حَسِبُوا: پنداشتند	نمی نوشید	رسم کنید	برنگرد													
10	با توجه به حروف اصلی کلمه «مفتوح» وزن و معنی آن را بنویسید. <table><tr><td>حروف اصلی</td><td>وزن</td><td>ترجمه</td></tr><tr><td>ف، ت، ح</td><td>مفعول</td><td>باز شده</td></tr></table>	حروف اصلی	وزن	ترجمه	ف، ت، ح	مفعول	باز شده	0/5									
حروف اصلی	وزن	ترجمه															
ف، ت، ح	مفعول	باز شده															

0/5	جاهای خالی را کامل کنید. وزن قریب : <u>فَعِيل</u> - حروف اصلي تعليم: <u>ع ل م</u>	11
0/5	با توجه به تصاویر، به سؤالات زیر پاسخ کوتاه دهید. الف) جسر ب) اثنان	12
1	درستی یا نادرستی جملات را بر اساس واقعیت مشخص کنید. الف) درست ب) نادرست ج) نادرست د) نادرست	13
1	متن زیر را بخوانید سپس به سؤالات پاسخ دهید. الف) في الساعة الثالثة مساءً ب) دكان الـمَواد الغذائية ج) لا د) بالحافلة	14

بارم بندی عربی نهم ارائه شده از طرف مولفین کتب عربی دفتر تالیف وزارت آموزش و پرورش						
مهارت	واژگان	ترجمه	قواعد	درک و فهم	مکالمه	جمع نمرات کتبی
بارم	1/5	4/5	6/5	2	0/5	15